

## ПРЕВОД НА МАКЕДОНСКИ ЈАЗИК (НЕОФИЦИЈАЛЕН)

Ова не е оригиналниот документ на производителот. Меродавен е оригиналот, приложен по преводот: fakro-apf-pleated-blind-installation-multi.pdf.

[лого FAKRO]

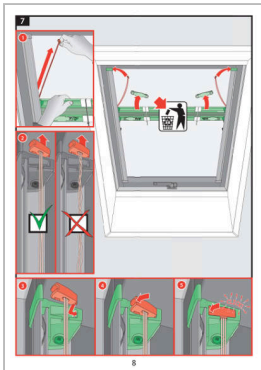
# УПАТСТВО ЗА МОНТАЖА

## Плисирана завеса APS, APF

Оригинална ознака на документот: NC 9FF IMU/APS, APF/07.11.2018/F

Ова упатство е изработено во слики: сите чекори на монтажата се прикажани со цртежи, без описен текст, па цртежите не се менувани и се наоѓаат во оригиналот по преводот. На насловната страница на оригиналот е наведена ознаката со часовник ( $\frac{1}{2} h$ ).

Единствениот текст во оригиналот се забелешката за одговорноста на последната страница и неколку зборови на цртежите, преведени подолу.

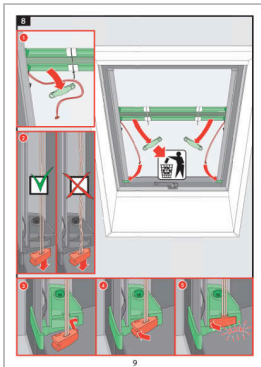


### СТРАНИЦА 8 ОД ОРИГИНАЛОТ

#### Ознаки на цртежите

CLICK!

клик!

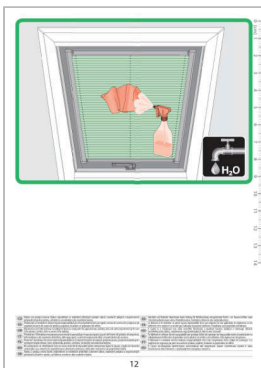


### СТРАНИЦА 9 ОД ОРИГИНАЛОТ

#### Ознаки на цртежите

CLICK!

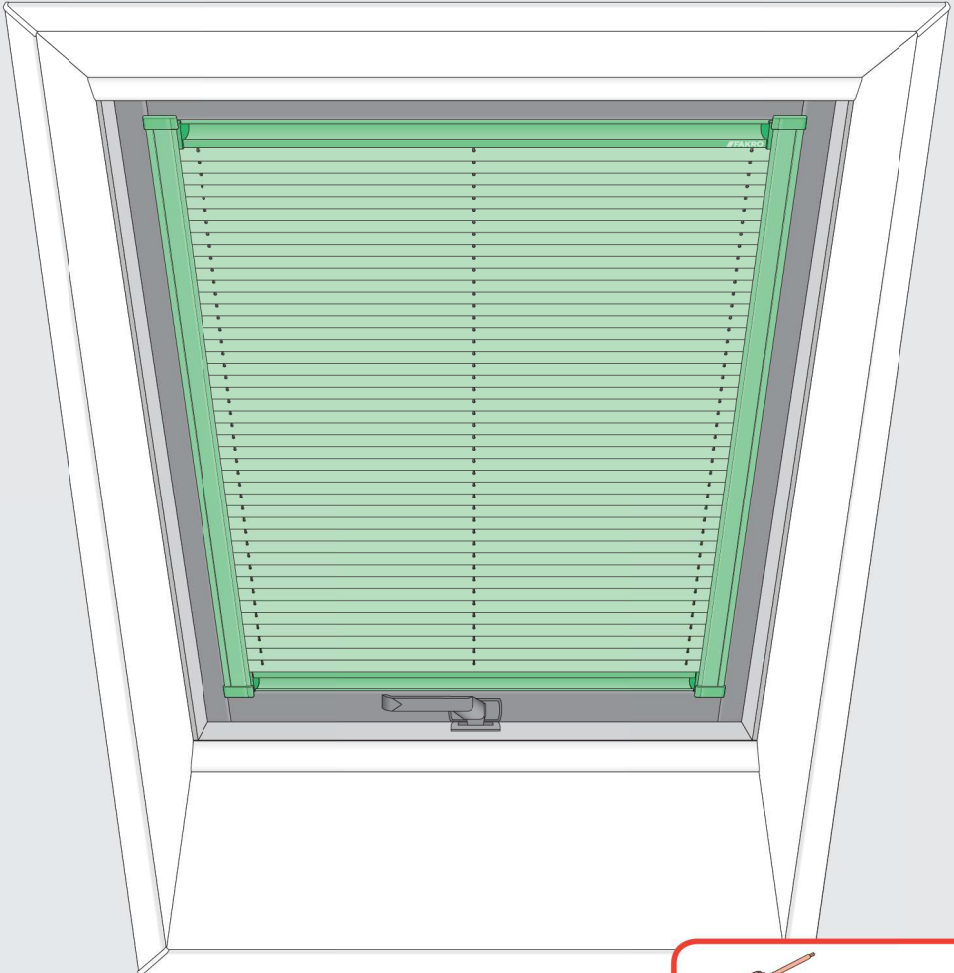
клик!



### СТРАНИЦА 12 ОД ОРИГИНАЛОТ

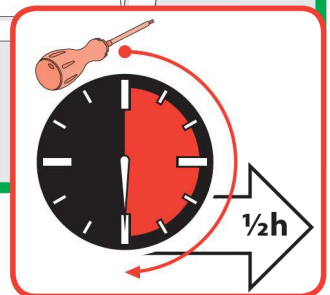
Производителот и продавачот не сносат никаква одговорност за непочитување на важечките закони, градежните прописи и безбедносните барања од страна на корисникот на производот, архитектот, монтерот или сопственикот на објектот.

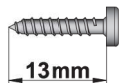
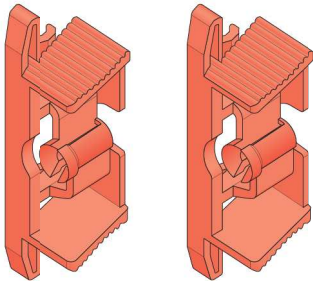
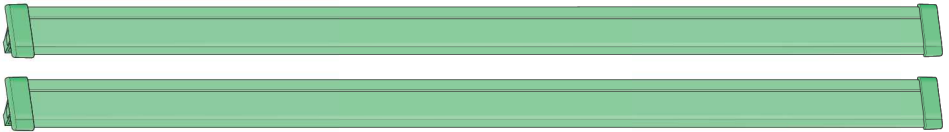
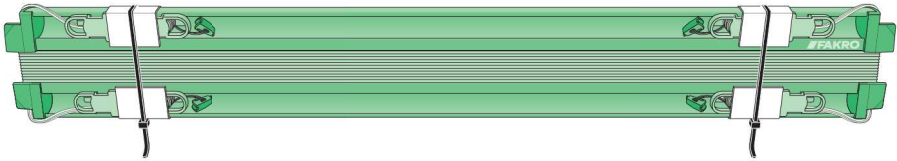
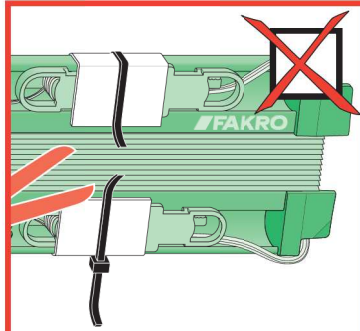
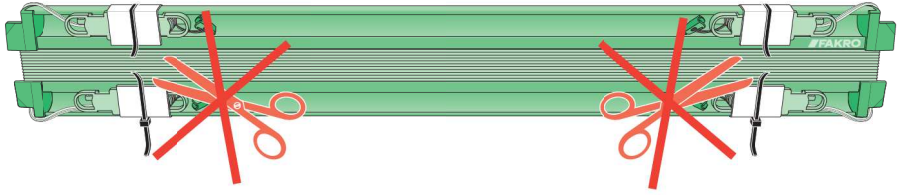
# APS/APF



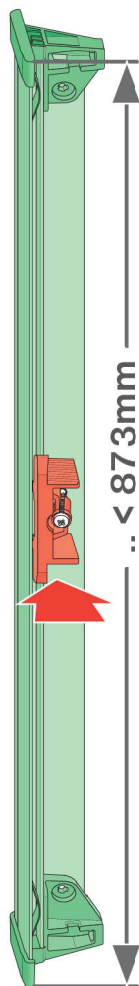
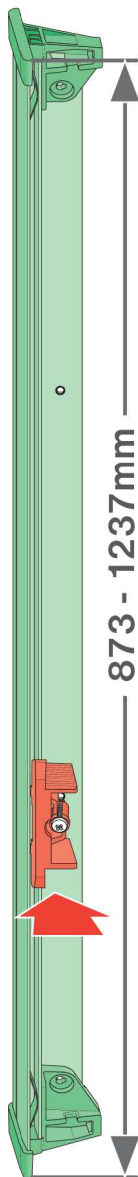
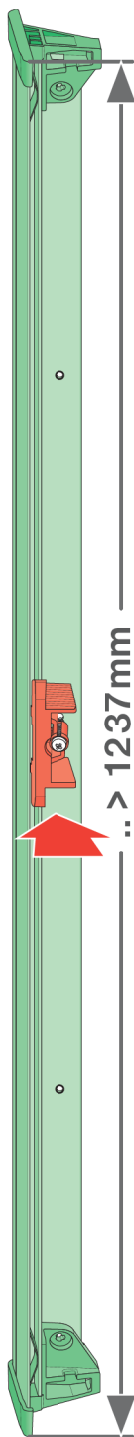
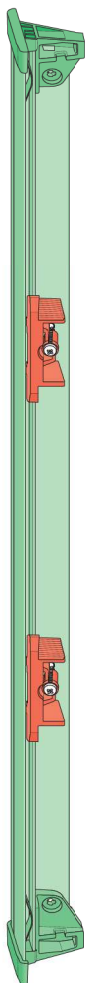
14  
13  
12  
11  
10  
9  
8  
7  
6  
5  
4  
3  
2  
1  
0 [cm]

NC 9FF IMU/APS, APF 07.11.2018/F

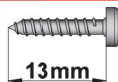
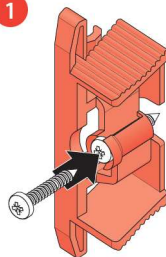




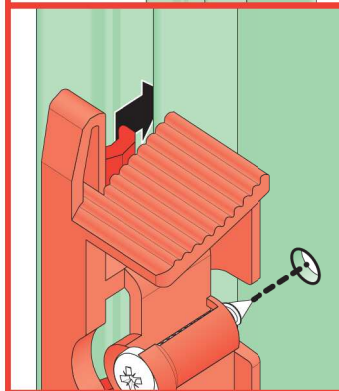
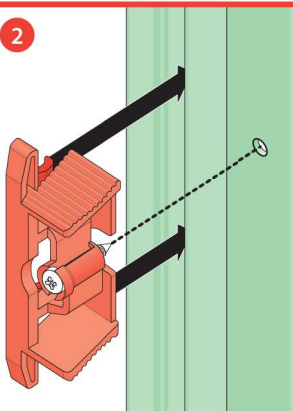
1



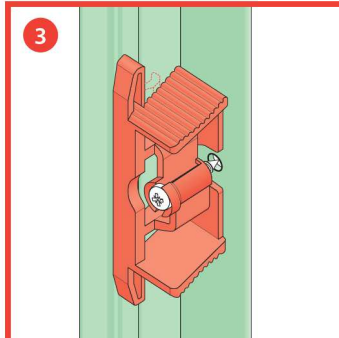
1

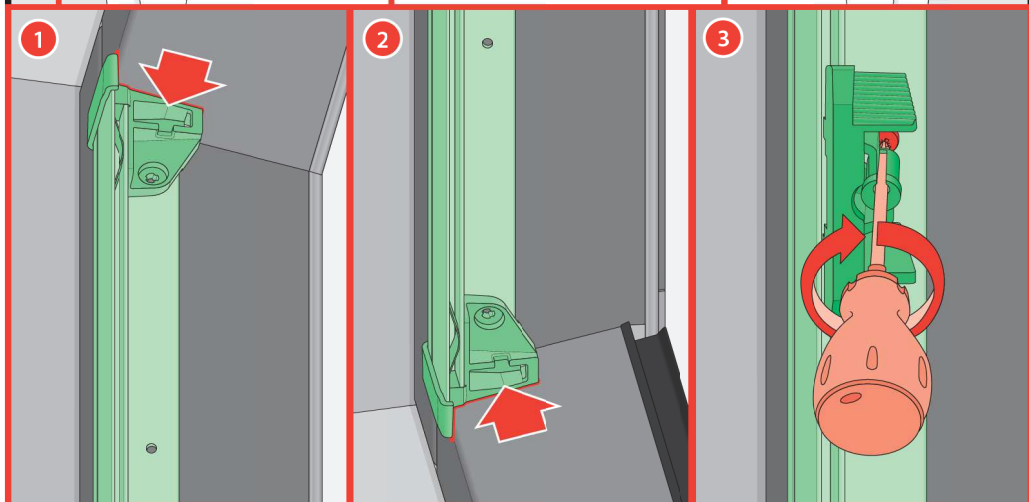
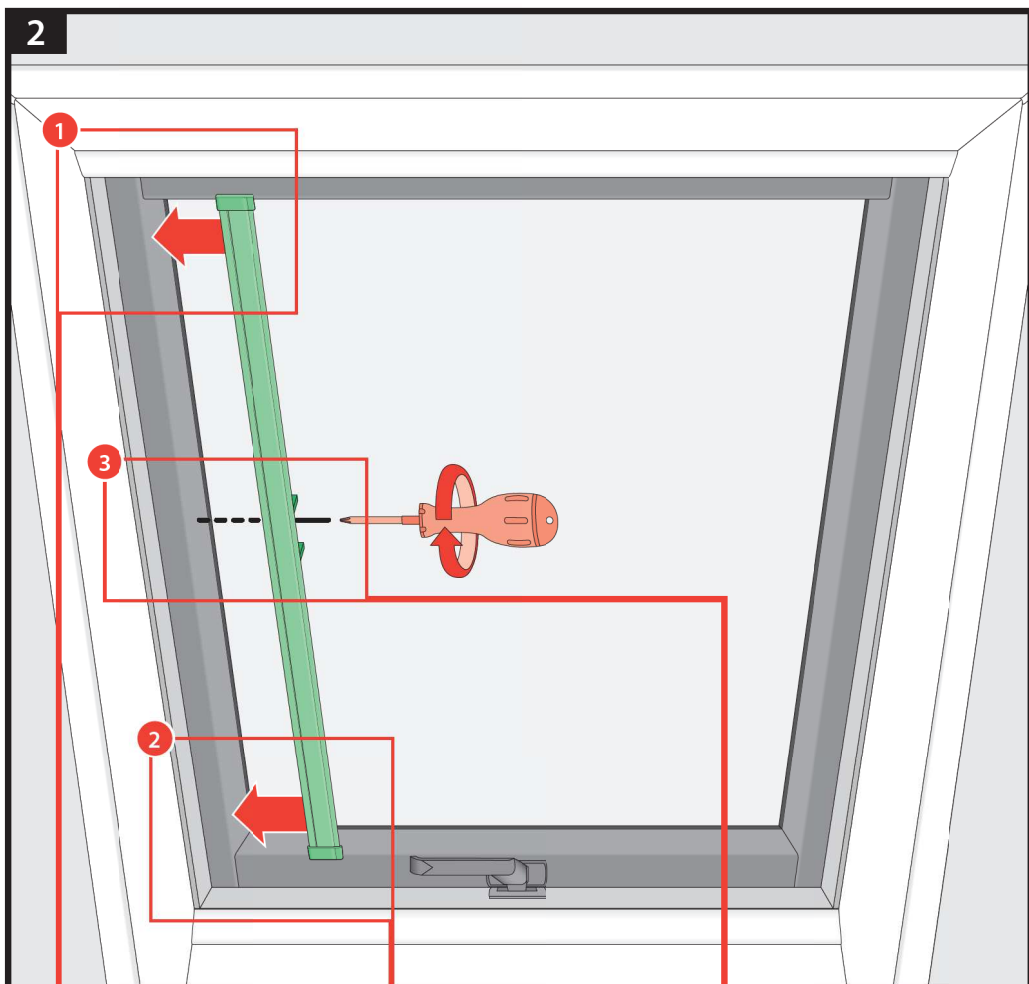


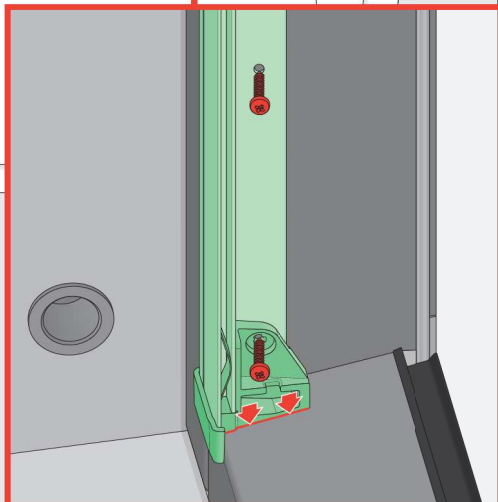
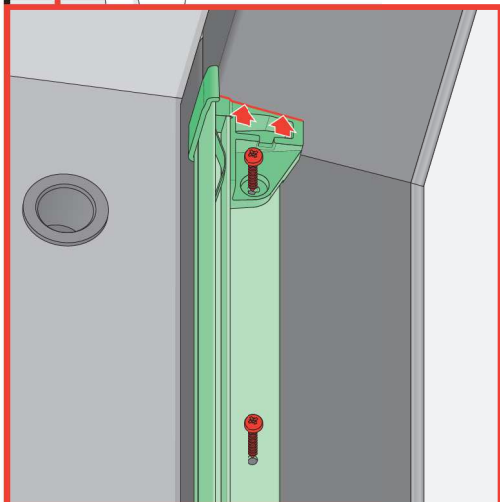
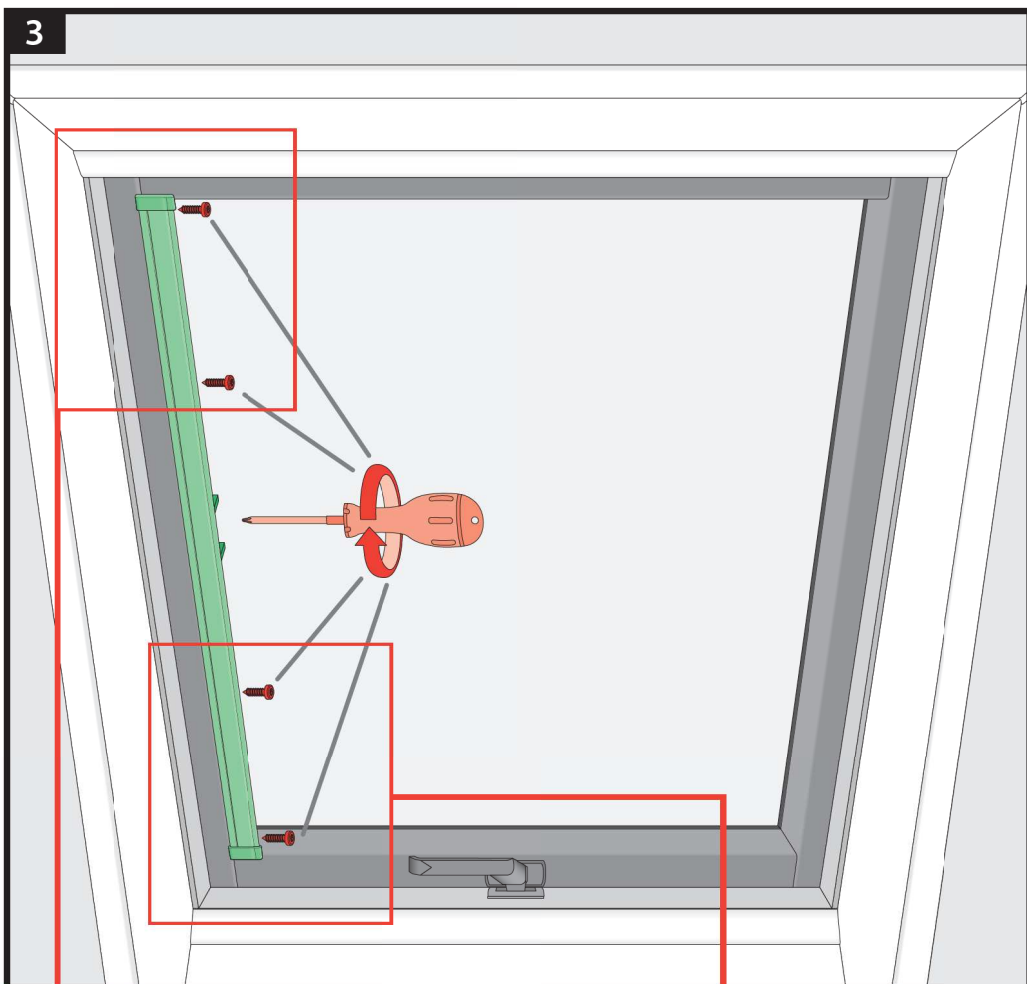
2

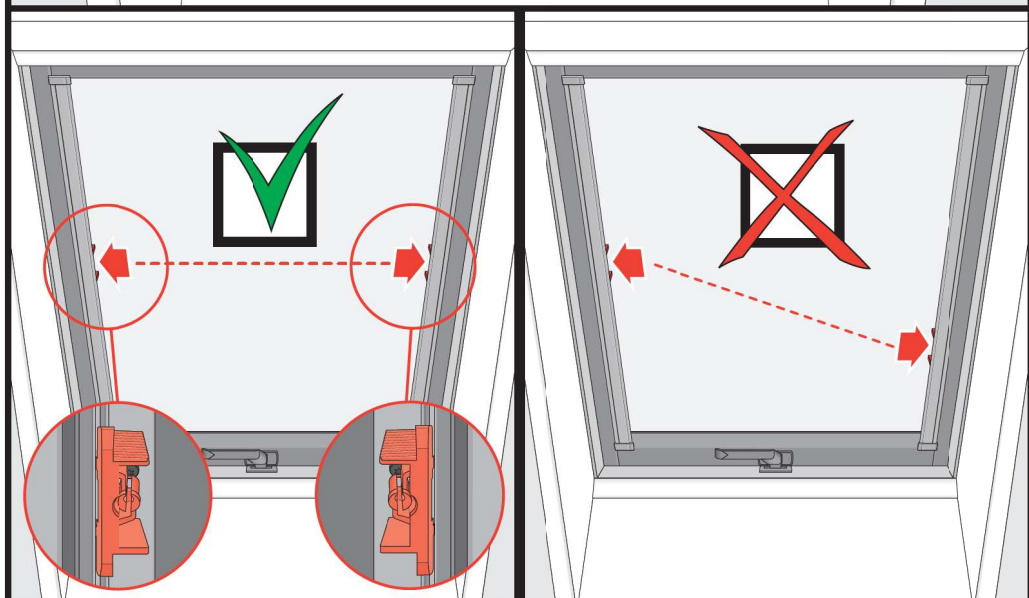
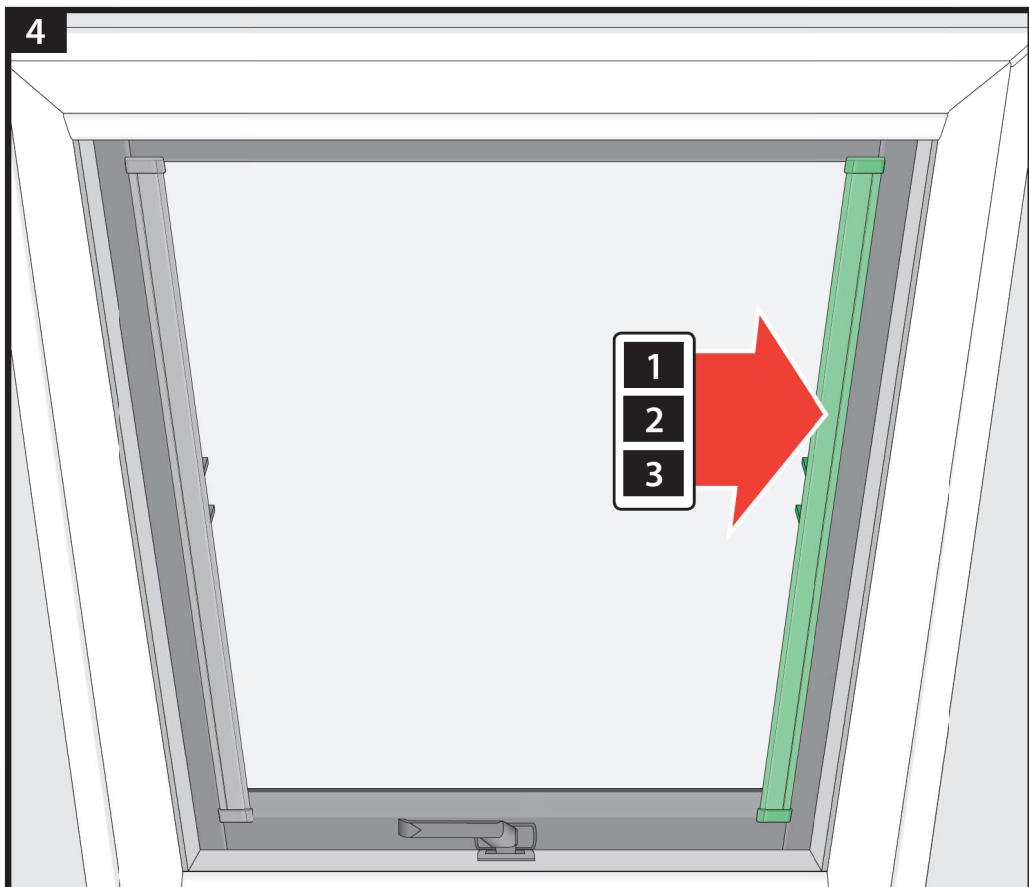


3

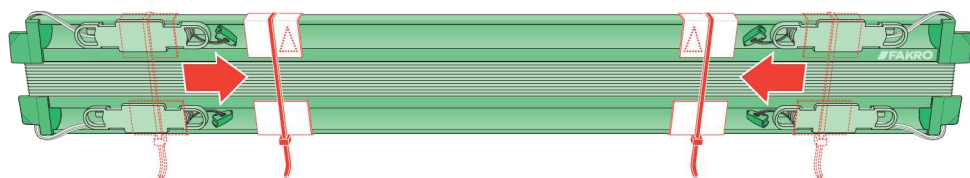




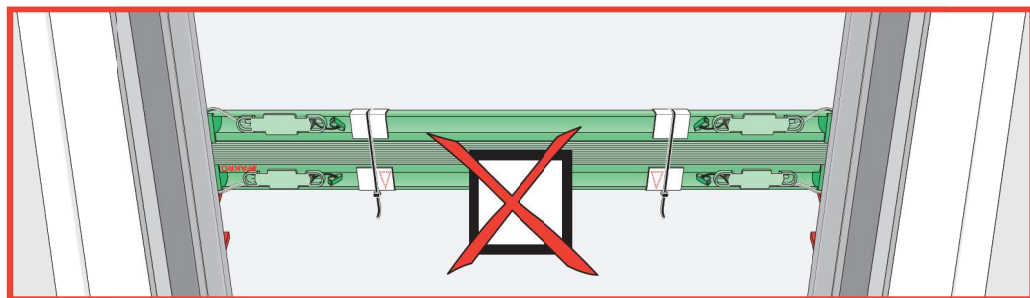
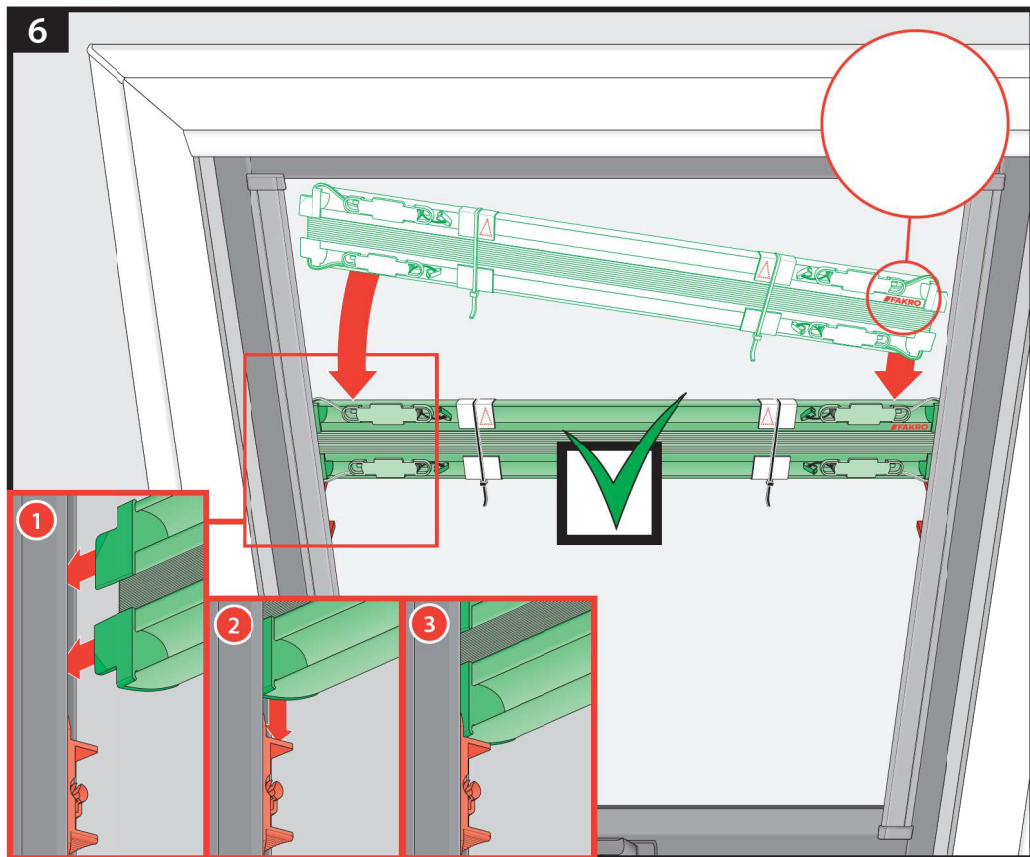


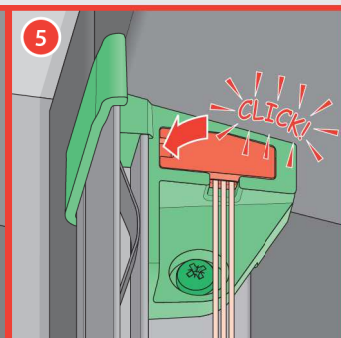
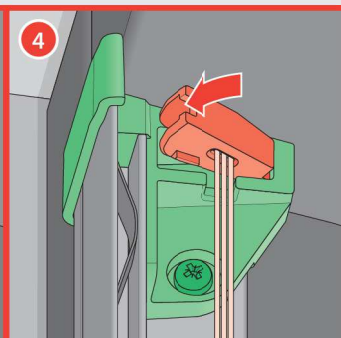
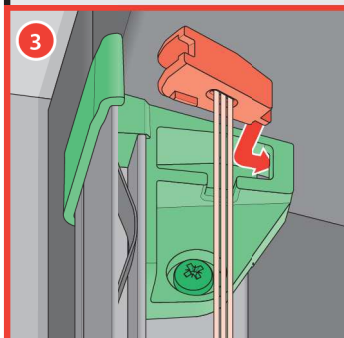
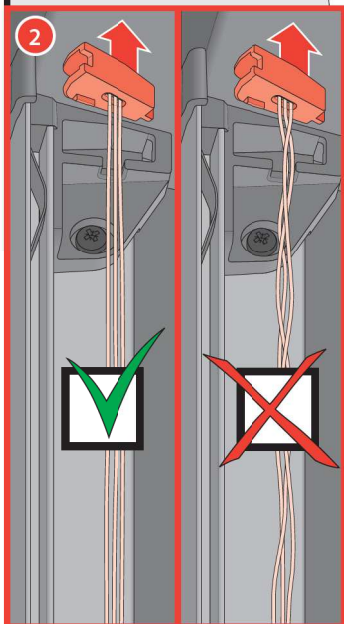
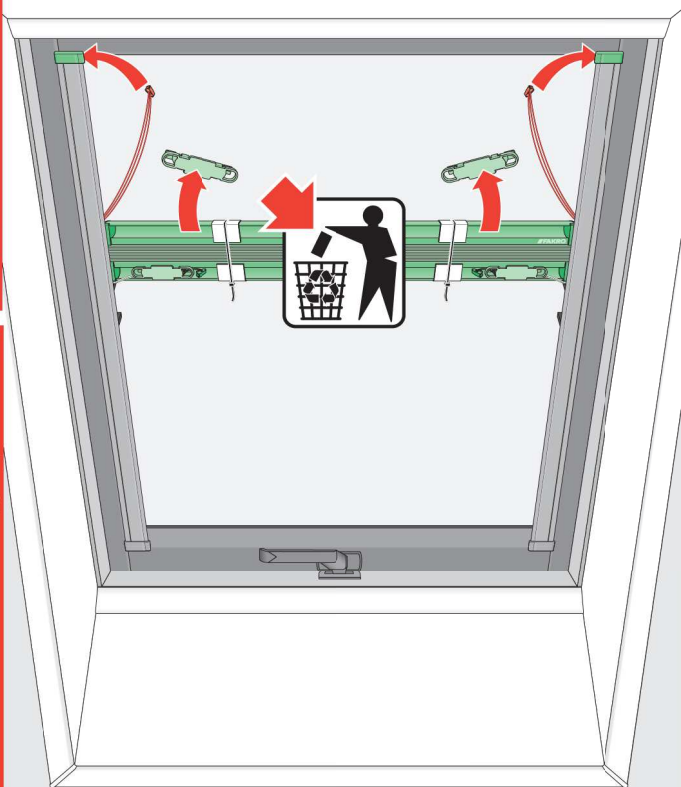
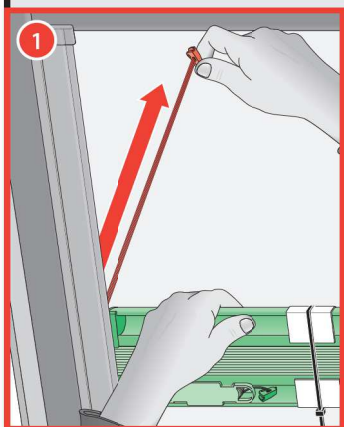


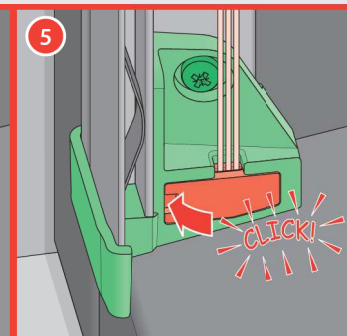
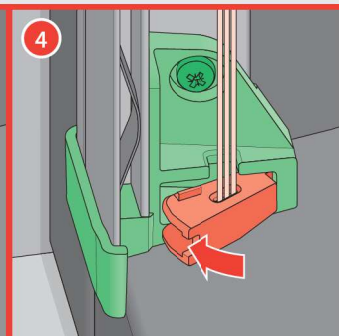
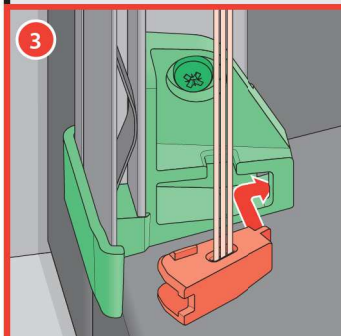
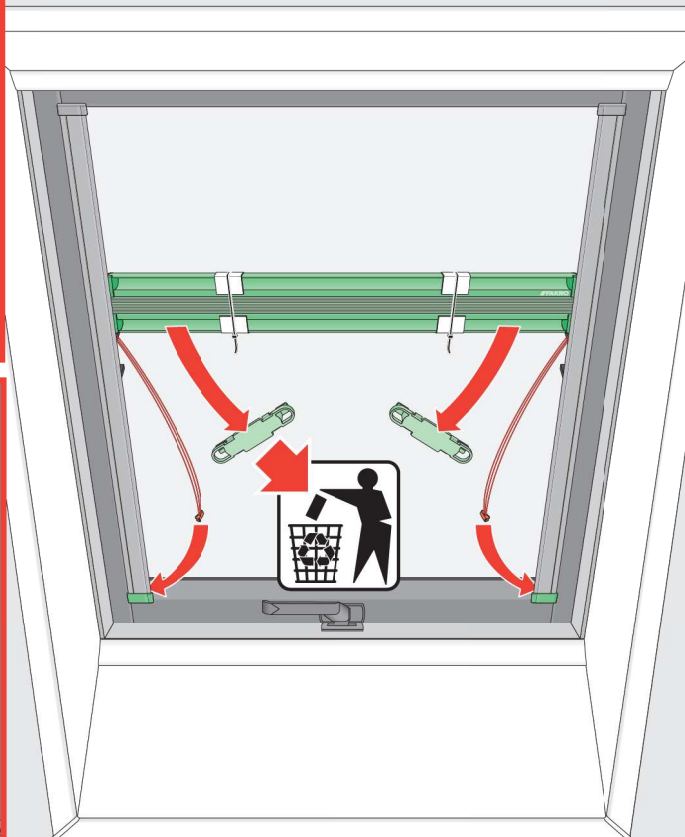
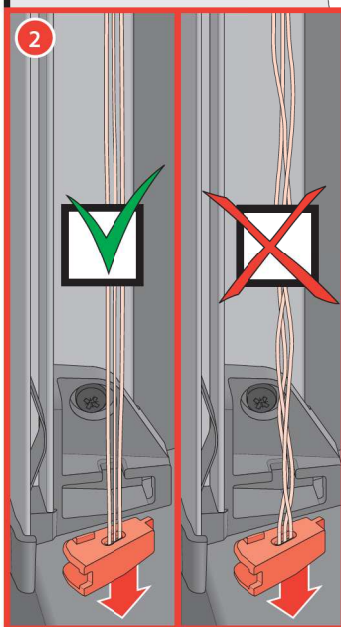
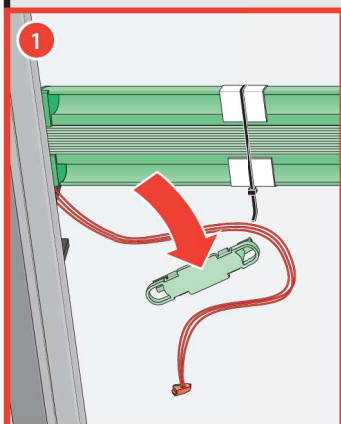
5

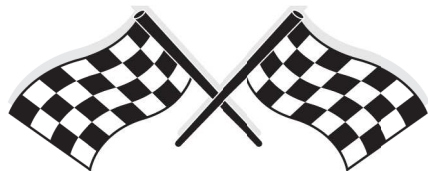
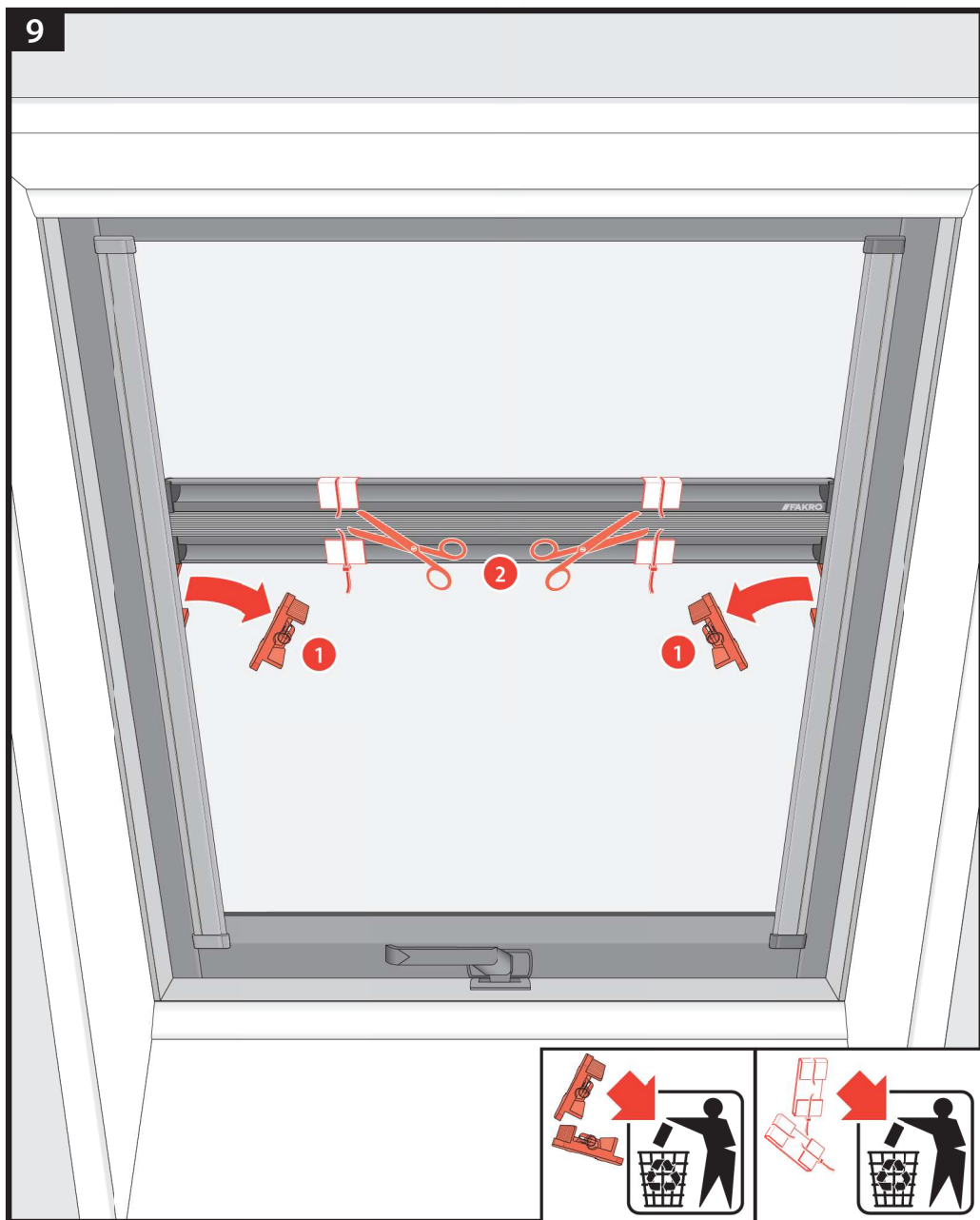


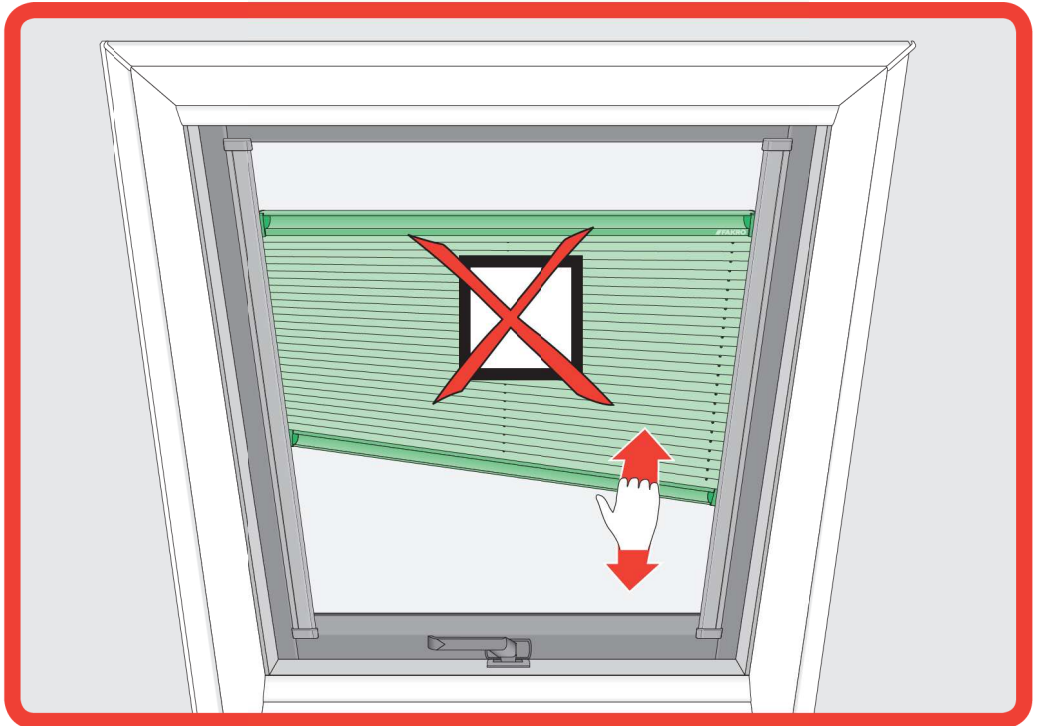
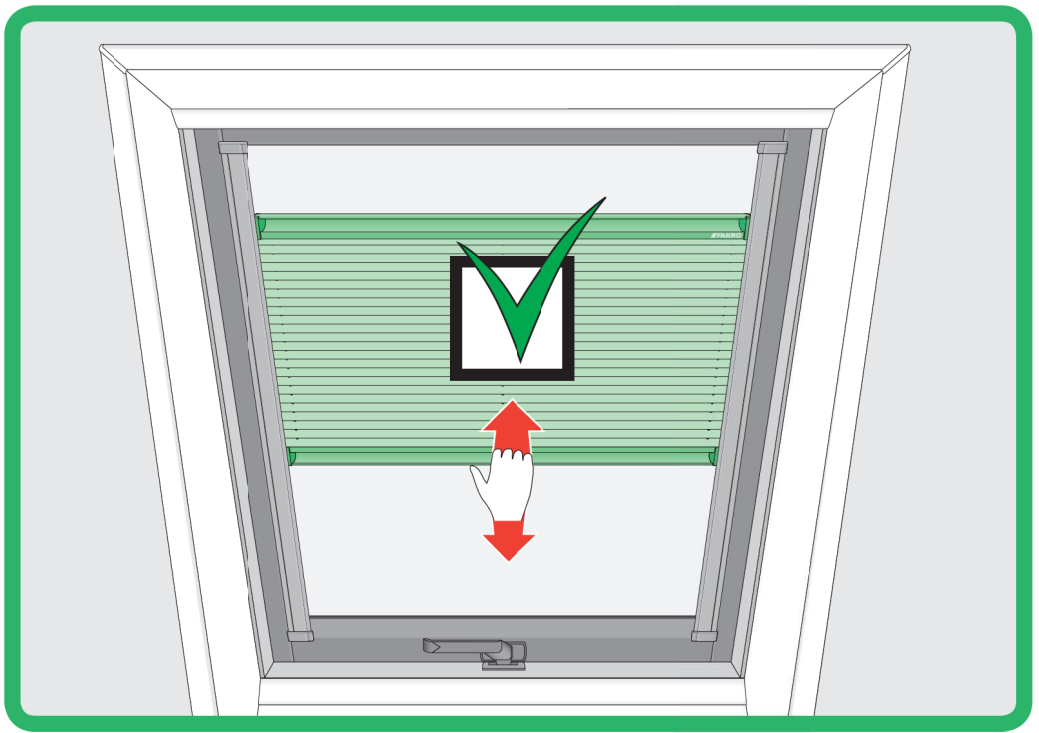
6

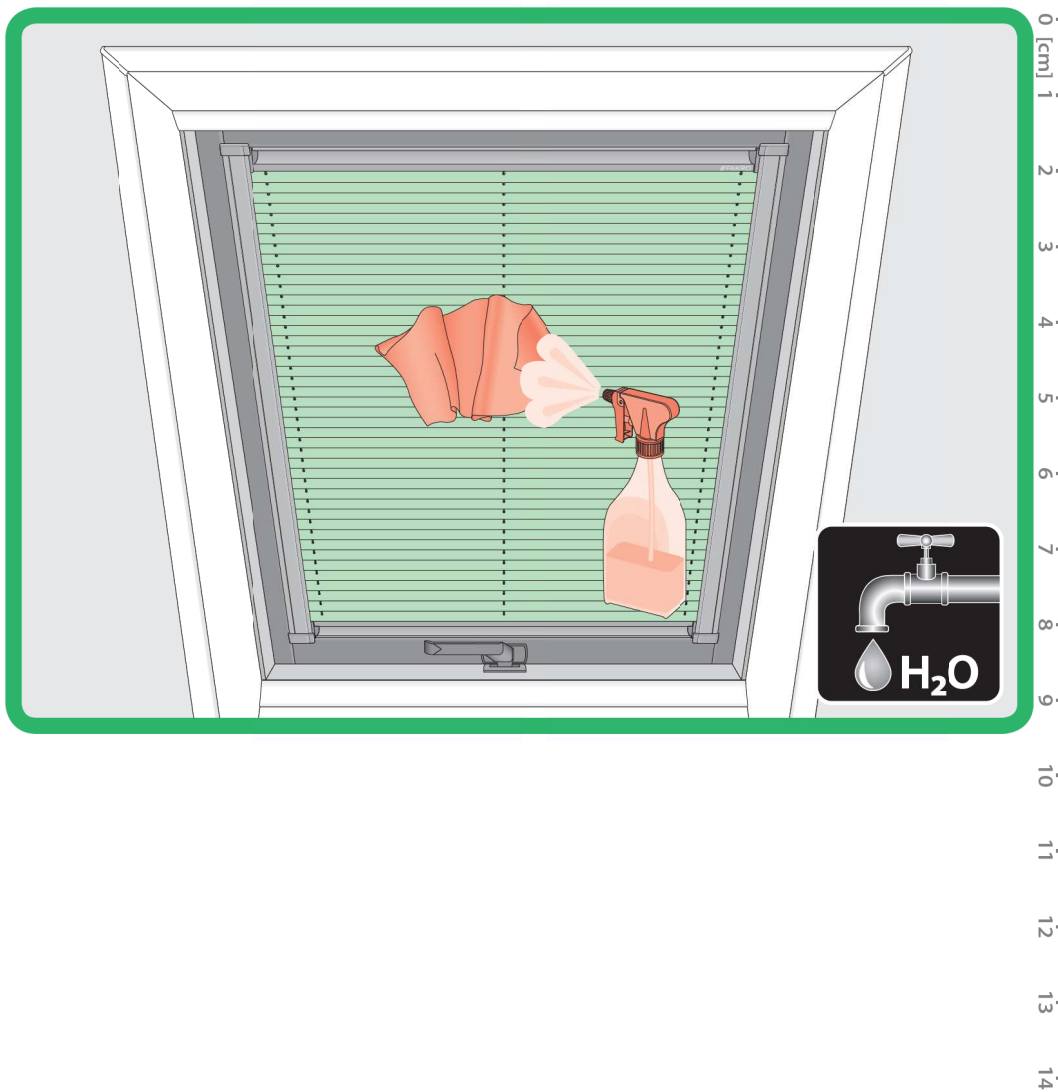












|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| CZ | Výrobce ani prodejce nenesou žádnou odpovědnost za nedodržení příslušných platných zákonů, stavebních předpisů a bezpečnostních požadavků uživatelů výrobku, architektů, montážníků nebo vlastníků budov.                                                                                          |
| ES | El fabricante y el vendedor no tienen ninguna responsabilidad por el incumplimiento de la ley vigente, normas de construcción y exigencias de seguridad por parte del usuario del producto, arquitecto, instalador o el propietario del edificio.                                                  |
| GB | Manufacturer and Seller shall bear no liability for failure to comply with the applicable laws, building codes and safety requirements by the user of the product, architect, fitter or owner of the building.                                                                                     |
| IT | Il Produttore e il Rivenditore non potranno essere ritenuti responsabili per il mancato rispetto, da parte dell'utente del prodotto, del progettista, dell'installatore o del proprietario dell'edificio, delle leggi vigenti, nonché dei regolamenti edilizi e di quelli relativi alla sicurezza. |
| PL | Producent i Sprzedawca nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprzestrzeganie stosownych przepisów prawa, przepisów budowlanych i wymogów bezpieczeństwa przez użytkownika produktu, architekta, montażystę lub właściciela budynku.                                                             |
| RO | Nici producătorul, nici distribuitorul nu își vor asuma nădăruire pentru nerespectarea legilor în vigoare, a legilor din domeniul construcțiilor sau a măsurilor de siguranță impuse utilizatorilor produsului, arhitecților, montajeriilor sau proprietarilor clădirii.                           |
| SK | Výrobca a predávka nenesú žiadnu zodpovednosť za nedodržanie príslušných ustanovení zákona, stavebných predpisov a bezpečnostných požiadaviek užívateľov výrobku, architektov, montérov alebo majiteľov objektu.                                                                                   |

|    |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DE | Hersteller und Verkäufer übernehmen keine Haftung für Nichtbeachtung entsprechender rechts- und Bauvorschriften sowie Sicherheitsanforderungen seitens Produktbenutzers, Architekten, Monteure oder Gebäudebesitzer.                                         |
| FR | Le fabricant et le vendeur ne prend aucune responsabilité de ne pas respecter les lois applicables, les règlements sur les bâtiments et les exigences de sécurité par l'utilisateur du produit, l'architecte, l'installateur ou le propriétaire du bâtiment. |
| HU | A Gyártó és a Forgalmazó nem vállal semmiféle felelősséget a vonatkozó törvényi, építési és biztonsági előírások, termékteljesítmény, építész, kezelőmester vagy épület tulajdonos által be nem tartásáért.                                                  |
| NL | De fabrikant en verkoper zijn niet aansprakelijk voor gevolgen bij het niet opvolgen van toepasselijke wetten, bouwbesluiten en veiligheidsvoorschriften door de gebruiker van het product, de architect, de installateur of de eigenaar van het gebouw.     |
| PT | O fabricante e o vendedor não tem nenhuma responsabilidade pelo o não cumprimento da lei, códigos de construção e as exigências de segurança por parte do usuário do produto, arquiteto, instalador ou proprietário do edifício.                             |
| RU | В случае несоблюдения архитектором, монтажником или владельцем здания строительных правил и норм безопасности ответственность с производителя и продавца снимается.                                                                                          |

## Неофицијален превод на македонски јазик

Неофицијален превод на македонски јазик, Ymalko. Меродавен е оригиналниот документ:

fakro-apf-pleated-blind-installation-multi.pdf,

[https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting\\_instructions/roof\\_windows\\_accessories/APS\\_APF\\_FAKRO.pdf](https://www.fakro.com/att/COMMON/prof/roofer/fitting_instructions/roof_windows_accessories/APS_APF_FAKRO.pdf).

Документ: „Упатство за монтажа: APS, APF (МК)“

Овој превод е подготвен од Ymalko како помош при читањето. Не е документ на производителот и не го заменува. Во случај на каква било разлика или нејаснотија важи оригиналниот документ на производителот.

Страниците 1–1 се преводот; страниците 2–13 се оригиналниот документ на производителот FAKRO, приложен без измени.

Називите на производите, шифрите, стандардите, ознаките на мерните единици и сите бројчени вредности се пренесени точно како што се отпечатени во оригиналот.

Датум на преводот: 01.10.2026.